

LV Levenhuk Broadway operas brilles

Uzmanību: Nekad neskatieties ar šo ierīci tieši uz Sauli, jo tas var izraisīt acu bojājumus vai pat aklumu.

Levenhuk Broadway ir elegantas un stilīgas operas brilles ar uzlabotu optiku, kas nodrošina perfektu attēla kvalitāti. Sērijā ietilpst teātra lornetes ar teleskopisko rokturi un binokliem ar plānu metāla ķēdi. Vairākos modeļos ir LED apgaismojums.

Lornetes roktura regulēšana: Atskrūvējiet fiksēšanas skrūvi **1**, lai noregulētu roktura pozīciju, pagariniet rokturi un pievelciet skrūvi. Lai lorneti vertikāli nofiksētu rokturī, ātri pavelciet rokturi uz leju.

Modeļi ar LED gaismu (325F, 325N): Lai lietotu gaismu, nospiediet un turiet LED gaismas pogu. Bateriju nomaīņa: Binoklim ir divas iepriekš uzstādītas LR41 baterijas, lai darbinātu LED apgaismojumu. Lai tās nomainītu, izņemiet skrūvi pie bateriju nodalījuma **2** ar precīzijas skrūvgriezi, nopemiet vecās baterijas un uzstādiēt jaunās, ievērojot to polaritāti. Aizveriet bateriju nodalījumu un fiksējiet to ar skrūvi.

Komplektā ietilpst: binokļi, tīrīšanas audums, maisiņš, baterijas (325F, 325N), lietotāja rokasgrāmata un garantija.

Garantija: mūža. Sīkākām detaļām, lūdzu apmeklējiet mūsu mājaslapu: lv.levenhuk.com/noteikumi_un_nosacijumi/#garantija Sīkāka lietotāja rokasgrāmata ir pieejama lejupielādei vietnē www.levenhuk.com/download

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehniskajos raksturojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
EE Kasutusjuhend
ES Guía del usuario
FR Manuel de l'utilisateur
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo

RU Театральные бинокли Levenhuk Broadway

ВНИМАНИЕ: Не смотрите в бинокль на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Levenhuk Broadway — элегантные и стильные театральные бинокли с отличной оптикой, дающей изображения высокого качества. В серию входят лорнеты с выдвинной ручной и бинокли на тонкой металлической цепочке. Отдельные модели снабжены подсветкой.

Использование ручки лорнета: ослабьте стопорный винт **1** для изменения положения ручки, выдвиньте ручку и затяните стопорный винт. Чтобы лорнет держался на ручке вертикально, дерните ее вниз.

Модели с подсветкой (325F, 325N): нажмите и удерживайте кнопку для работы подсветки. Замена батареек: в бинокле предусмотрено 2 батарейки типа LR41 для питания подсветки. Для замены открутите винт батарейного отсека **2** часовой отверткой, выньте старые батарейки и установите новые, соблюдая полярность. Закрутите винт батарейного отсека.

Комплект поставки: бинокль, салфетка для оптики, чехол, батарейки (325F, 325N), инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/ Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.com/download

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

PL Lornetka teatralna Levenhuk Broadway

Uwaga: Nigdy nie należy kierować lornetki bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Levenhuk Broadway to elegancka i stylowa lornetka teatralna z zaawansowaną optyką, która zapewnia perfekcyjną jakość obrazu. Seria obejmuje lornetki teatralne z teleskopową rączką i lornetki na cienkim, metalowym łańcuszku. Kilka modeli jest wyposażonych w podświetlenie LED.

Dostosowanie uchwytu lornetki: Poluzuj śrubę blokującą **1**, aby dostosować położenie uchwytu, ustal pożądaną długość uchwytu i dokręć śrubę. Aby zamocować lornetkę pionowo na uchwycie, szybko pociągnij uchwyt w dół.

Modele z podświetleniem LED (325F, 325N): Naciśnij i przytrzymaj przycisk podświetlenia LED, aby włączyć podświetlenie. Wymiana baterii: Lornetka wyposażona jest fabrycznie w dwie baterie LR41 zasilające podświetlenie LED. Aby je wymienić, odkręć śrubkę mocującą pokrywę komory baterii **2** za pomocą śrubokręta; wyjmij zużyte baterie, a następnie włóż nowe zgodnie z polaryzacją. Zamknij pokrywę komory baterii i zamocuj ją, dokręcając śrubkę.

W skład zestawu wchodzi: lornetka, szmatka do czyszczenia, futerał, baterie (325F, 325N), podręcznik użytkownika i gwarancja.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja Szczegółowy podręcznik użytkownika jest dostępny do ściągnięcia na stronie www.levenhuk.com/download

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

SK Ďalekohľad Levenhuk Atom

Upozornenie: Cez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Levenhuk Broadway je elegantné a štýlové divadelné kukátko s pokročilou optikou, ktoré prináša dokonalú kvalitu obrazu. V tejto sérii nájdete divadelné lorněony s teleskopickou rukoväťou ako aj ďalekohľady s tenkou kovovou retiazkou. Niektoré modely sú vybavené LED svetlom.

Nastavenie rukoväte lorněonu: Ak chcete nastaviť polohu rukoväte, uvoľnite poistnú skrutku **1**, vytiahnite rukoväť a dotiahnite skrutku. Ak chcete upraviť vertikálnu polohu lorněonu, rýchlo potiahnite za rukoväť smerom dolu.

Modely s LED svetlom (325F, 325N): Svetlo aktivujete stlačením a podržaním vypínača LED svetla. Výmena batérií: Ďalekohľad sa dodáva s vloženými dvoma batériami LR41, ktoré napájajú LED svetlo. Ak ich chcete vymeniť, uvoľnite skrutky na priestore pre batérie **2** malým skrutkovačom, vyberte staré batérie a zalažte nové, dávajte pri tom pozor na polaritu. Zatvorte priestor pre batérie a dotiahnite skrutku.

Súprava obsahuje: ďalekohľad, čistiacu handričku, puzdro, batérie (325F, 325N), používateľskú príručku a záručný list.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: sk.levenhuk.com/zaruka Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: www.levenhuk.com/download

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

PT Óculos de ópera Levenhuk Broadway

Advertência: Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

Os óculos de ópera Levenhuk Broadway são elegantes e sofisticados e possuem sistema óptico avançado para produzir uma qualidade de imagem perfeita. A série inclui Lorgnettes para teatro com cabo telescópico e binóculos com armação metálica fina. Diversos modelos vêm com luz de LED.

Ajuste do cabo do Lorgnette: Solte o parafuso de fixação **1** para ajustar a posição do cabo, estenda o cabo e aperte o parafuso. Para fixar o Lorgnette verticalmente, puxe o cabo para baixo bruscamente.

Modelos com luz de LED (325F, 325N): Pressione o botão da luz de LED e segure-o para usar a luz. Substituição da bateria: Os binóculos têm duas baterias LR41 pré-instaladas para alimentar o LED. Para substituí-las, remova o parafuso do compartimento da bateria **2** com uma chave de fenda de precisão, remova as baterias usadas e instale as novas, observando a polaridade. Feche o compartimento da bateria e fixe-o com o parafuso.

O kit inclui: binóculos, lenço de limpeza, bolsa, baterias (325F, 325N), manual do usuário e termo de garantia.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

SR Levenhuk Broadway pozorišni dvogled

Oprez: Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Levenhuk Broadway je elegantan i stilizovan dvogled za operu sa unapređenom optikom koja pruža savršen kvalitet slike. Ova serija nudi pozorišne lornjete sa teleskopskom ručkom i dvogledom, sa tankim metalnim lancem. Nekoliko modela ima i LED svetlo.

Prilagodavanje ručice lornjeta: Olabavite šaraf za zaključavanje **1** da biste prilagodili položaj ručice, povucite ručicu i pričvrstite šaraf. Da biste lornjet pričvrstili vertikalno na ručicu, brzo povucite ručicu prema dole.

Modeli sa LED svetlom (325F, 325N): Za korišćenje svetla, pritisnite i držite dugme za LED svetlo. Zamena baterije: Dvogled ima dve unapred instalisane LR41 baterije za napajanje LED svetla. Da biste ih zamenili, uklonite poklopac odeljka **2** sa preciznim odvijačem, uklonite stare baterije i postavite nove vodeći računa o polaritetima. Zatvorite odeljak za baterije i pričvrstite ga šarafom.

Komplet sadrži: dvogled, maramicu za čišćenje, torbicu, baterije (325F, 325N), uputstvo za korisnika i garanciju.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: eu.levenhuk.com/warranty Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: www.levenhuk.com/download

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

RO Binoclu de operă Levenhuk Broadway

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucat pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Levenhuk Broadway este un binoclu de operă elegant și stilat, cu elemente optice avansate ce oferă calitate perfectă a imaginii. Seria cuprinde lorniete de teatru cu un mâner telescopic și binoculare cu un lăntșor metalic delicat. Anumite modele au și lumină LED.

Ajustare mâner lornietă: Slăbiți șurubul de blocare **1** pentru a regla poziția mânerului, extindeți mânerul și strângeți șurubul. Pentru a fixa lornieta vertical pe mâner, smucțiți rapid de mâner în jos.

Modele cu lumină LED (325F, 325N): Apăsăți lung butonul pentru lumina LED pentru a utiliza lumina. Înlocuire baterie: Binoculul are două baterii LR41 preinstalate pentru a alimenta lumina LED. Pentru a le înlocui, desfaceți șurubul de la compartimentul bateriilor **2** cu o șurubelniță de precizie, scoateți bateriile vechi și puneți-le pe cele noi, având grijă la polaritate. Închideți compartimentul bateriilor și fixați-l cu șurubul.

Setul include: binoclu, lavetă de curățare, săculeț, baterii (325F, 325N), manualul de utilizare și garanția.

Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web eu.levenhuk.com/warranty Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download

Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără a notificare prealabilă.

EN 1 – lorgnette handle locking screw
2 – battery compartment

CZ 1 – aretační šroub rukojeti lorněonu
2 – prostor pro baterie

EE 1 – lornjeti käepideme lukustuskruvi
2 – patarei pesa

FR 1 – vis de serrage pour la poignée de la lorgnette
2 – compartiment à piles

IT 1 – vite di bloccaggio dell'impugnatura del binocolo
2 – comparto batterie

LV 1 – lornetes roktura fiksācijas skrūve
2 – bateriju nodalījums

PL 1 – parafuso de fixação do cabo do lorgnette
2 – compartimento da bateria

PT 1 – parafuso de fixação do cabo do lorgnette
2 – compartimento da bateria

RU 1 – стопорный винт вертикального положения ручки
2 – батарейный отсек

SK 1 – poistná skrutka na rukoväti lorněonu
2 – priestor pre batérie

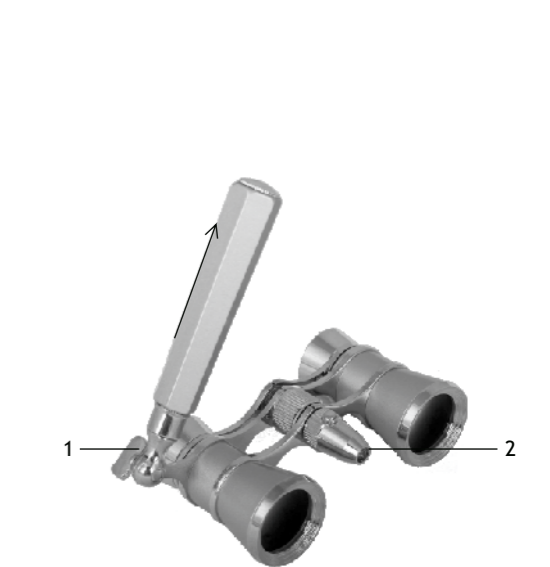
SR 1 – šaraf za zaključavanje ručice lornjeta (pozorišnog dvogleda)
2 – odeljak za bateriju

Levenhuk Broadway Opera Glasses

Levenhuk Broadway 325C / 325F / 325L / 325N

EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
EE Kasutusjuhend
ES Guía del usuario
FR Manuel de l'utilisateur
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo

LT Vartotojo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RO Manual de utilizare
RU Инструкция по эксплуатации
SK Návod na používanie
SR Uputstvo za korisnike



Levenhuk Broadway 325N

Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc. © 2006–2018 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20180525

levenhuk[®]
Zoom&Joy[®]

